

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie



UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA – ZAMÓWIENIA SEKTOROWE

SEKCJA I: PODMIOT ZAMAWIAJĄCY

I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

Oficjalna nazwa: Południowy Koncern Węglowy S.A
Adres pocztowy: ul. Grunwaldzka 37
Miejscowość: Jaworzno **Kod pocztowy:** 43-600
Kraj: Polska
Punkt kontaktowy: **Tel.:** 0 32 618 52 01
Osoba do kontaktów: Marcin Nowakowski
E-mail: marcin.nowakowski@pkwsa.pl **Faks:** 0 32 615 59 42

Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)

Ogólny adres podmiotu zamawiającego (*URL*): www.pkwsa.pl

Adres profilu nabywcy (*URL*): www.pkwsa.pl

I.2) GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI PODMIOTU ZAMAWIAJĄCEGO

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Produkcja, transport oraz dystrybucja gazu i energii cieplnej | <input type="checkbox"/> Sektor wodny |
| <input type="checkbox"/> Sektor elektroenergetyczny | <input type="checkbox"/> Usługi pocztowe |
| <input type="checkbox"/> Poszukiwanie i wydobywanie gazu i ropy naftowej | <input type="checkbox"/> Usługi kolejowe |
| <input checked="" type="checkbox"/> Poszukiwanie i wydobywanie węgla i innych paliw stałych | <input type="checkbox"/> Miejski transport kolejowy, tramwajowy, trolejbusowy lub autobusowy |
| | <input type="checkbox"/> Działalność dotycząca portów wodnych |
| | <input type="checkbox"/> Działalność dotycząca portów lotniczych |

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OPIS

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez podmiot zamawiający

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

a) Roboty budowlane

- Wykonanie
- Zaprojektowanie i wykonanie
- Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego odpowiadającego wymogom określonym przez instytucje zamawiające

b) Dostawy

- Kupno
- Dzierżawa
- Najem
- Leasing
- Połączenie powyższych form

c) Usługi

Kategoria usług: nr18
W przypadku zamówień na usługi kategorii 17-27 (zob. załącznik C), czy zgadzają się Państwo na publikację niniejszego ogłoszenia??
 tak nie

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych

Główne miejsce realizacji dostaw

Główne miejsce świadczenia usług

Zakład Górniczy JANINA i Zakład Górniczy SOBIESKI Południowego Koncernu Węglowego SA

Kod NUTS

Kod NUTS

Kod NUTS

II.1.3) Ogłoszenie dotyczy (jeżeli dotyczy)

- Zawarcia umowy ramowej
- Zamówień w ramach Dynamicznego Systemu Zakupów (DSZ)

II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie

II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

Słownik główny

Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)

Główny przedmiot

60200000

II.1.6) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)

- tak
- nie

II.2) CAŁKOWITA KOŃCOWA WARTOŚĆ UDZIELONEGO ZAMÓWIENIA

II.2.1) Całkowita końcowa wartość udzielonego zamówienia

(Proszę podać tylko całkowitą wartość końcową obejmującą wszystkie zamówienia, części i opcje; informacje na temat poszczególnych zamówień proszę podać wypełniając sekcję V. Udzielenie zamówienia)

Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
---------	---------------	----------------

**Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG
JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie**

Wartość 2603500.00

Currency PLN

przy

LUB Najniższa oferta
oferta

/ najwyższa
brana pod uwagę

Currency

przy

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie
SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) RODZAJ PROCEDURY

IV.1.1) Rodzaj procedury

- Otwarta Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
 Ograniczona Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia

Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniego ogłoszenia: *proszę wypełnić załącznik D*

IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

IV.2.1) Kryteria udzielania zamówienia

(Proszę wskazać kryteria udzielania zamówienia w ramach pkt V.2.6) jeżeli informacje te nie są przeznaczone do publikacji)

Najniższa cena

LUB

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie

IV.2.2) Wykorzystano aukcję elektroniczną

- tak nie

IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez podmiot zamawiający (jeżeli dotyczy)

50/2008/EZP/MN

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia

- tak nie

Jeżeli tak, rodzaj zaproszenia do ubiegania się o zamówienie *(proszę wypełnić odpowiednie pola)*

- Okresowe ogłoszenie informacyjne Ogłoszenie o systemie kwalifikowania
 Ogłoszenie o zamówieniu Ogłoszenie o profilu nabywcy

Numer ogłoszenia w Dz.U.: **IS** - z dnia *(dd/mm/rrrr)*

Inne wcześniejsze publikacje *(jeżeli dotyczy)*

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie
SEKCJA V: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA

V.1) UDZIELENIE ZAMÓWIENIA I JEGO WARTOŚĆ (1)

ZAMÓWIENIE NR 1 NAZWA Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL

(Proszę wskazać poniżej tożsamość wykonawców, którym udzielono zamówienia i wartość zamówienia lub w sekcji V.2), jeżeli informacje te nie są przeznaczone do publikacji)

V.1.1) Data udzielenia zamówienia: 30/12/2008 (dd/mm/rrrr)

V.1.2) Liczba otrzymanych ofert: 1

V.1.3) Nazwa i adres wykonawcy, któremu udzielono zamówienia

Oficjalna nazwa: PCC RAIL SA
Adres pocztowy: ul. Bukowska 12
Miejscowość: Jaworzno Kod pocztowy: 43-602
Kraj: Polska
E-mail: sekretariat@pccrail.pl Tel.: 0048327584801
Faks: 0048326177470
Adres internetowy (URL): www.pccrail.pl

V.1.4) Informacje na temat wartości zamówienia

	Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia (jeżeli dotyczy)			
Wartość: 284976.00 Waluta: PLN	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	przy
Całkowita końcowa wartość zamówienia			
Wartość: 284976.00 Waluta: PLN	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	przy
LUB Najniższa oferta / najwyższa oferta brana pod uwagę	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	przy

Jeżeli jest to wartość roczna lub miesięczna, proszę podać: LUB liczbę miesięcy 12
liczbę lat

V.1.5) Przewidywane jest zlecenie podwykonawstwa w ramach zamówienia

tak nie

Jeżeli tak, wartość lub część zamówienia, która będzie zlecona stronom trzecim :

Wartość bez VAT: Waluta: Proporcja: Nieznana

Krótki opis wartości/części zamówienia, która będzie zlecona podwykonawcom (jeżeli jest znana)

V.1.6) Cena zapłacona za zakupy okazyjne (jeżeli dotyczy):

Wartość bez VAT : Waluta:

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie

V.2) UDZIELENIE ZAMÓWIENIA I JEGO WARTOŚĆ – INFORMACJE OBOWIĄZKOWE NIEPRZEZNACZONE DO PUBLIKACJI (1)

Komisja uwzględni wszelkie aspekty wrażliwe z punktu widzenia handlowego wskazane przez podmioty zamawiające podczas przekazywania informacji zawartych w tej sekcji w odniesieniu do liczby otrzymanych ofert, tożsamości wykonawców lub cen.

(Proszę wypełnić pkt V.2.1), V.2.4) i V.2.6) dla każdego udzielonego zamówienia, jeżeli wymagane informacje nie są przeznaczone do publikacji i nie zostały przedstawione w poprzednich sekcjach)

ZAMÓWIENIE NR 1 NAZWA Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL

V.2.1) Liczba otrzymanych ofert: 1

V.2.2) Liczba udzielonych zamówień: 1

V.2.3) Nazwa i adres wykonawcy, któremu udzielono zamówienia

Oficjalna nazwa:	PCC RAIL SA	
Adres pocztowy:	ul. Bukowska 12	
Miejscowość:	Jaworzno	Kod pocztowy: 43-602
Kraj:	PL	
E-mail:	sekretariat@pccrail.pl	Tel.: 0048327584801
Adres internetowy (URL):	www.pccrail.pl	Faks: 0048326177470

V.2.4) Całkowita końcowa wartość zamówienia bez VAT :

284976.00 Waluta: PLN

V.2.5) Kraj pochodzenia produktu lub usługi

Pochodzenie wspólnotowe

Pochodzenie pozawspólnotowe Kraj:

V.2.6) Kryteria udzielenia zamówienia

Najniższa cena

LUB

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie

V.2.7) Zamówienia udzielono oferentowi, który złożył ofertę wariantową

tak nie

V.2.8) Oferty odrzucono ze względu na fakt, iż były rażąco niskie

tak nie

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie

VI.3.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa: Urząd Zamówień Publicznych
Adres pocztowy: al. Szucha 2/4
Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 00-582
Kraj: Polska
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl Tel.: 0022484587801
Faks: 0022484587801
Adres internetowy (URL): www.uzp.gov.pl

VI.4) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:

Data wysłania automatycznie się zaktualizuje, kiedy ogłoszenie zostanie wysłane do publikacji

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie

ZAŁĄCZNIK C

KATEGORIE USŁUG, O KTÓRYCH MOWA W SEKCJI II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

Kategoria nr [1]	Przedmiot
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2] ,w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe:a) usługi ubezpieczeniowe b) usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badania rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania – wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne

Kategoria nr [7]	Przedmiot
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i bezpieczeństwa, z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe
27	Inne usługi

1. Kategorie usług w rozumieniu art. 31 i załącznika XVIIIA do dyrektywy 2004/17/WE.

2. Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3. Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4. Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usługi banku centralnego.

Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie

Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie lub najem – w drodze dowolnych procedur finansowych – gruntu, istniejących budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich; mimo to usługi finansowe świadczone jednocześnie, przed lub po umowie dotyczącej nabycia lub najmu, w dowolnej formie, podlegają niniejszej dyrektywie.

5. Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie podmiot zamawiający w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem, że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez podmiot zamawiający.

6. Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych

7. Kategorie usług w rozumieniu art. 32 i załącznika XVIIB do dyrektywy 2004/17/WE.

8. Z wyjątkiem umów o pracę.

**Podstawianie wagonów próżnych i odbiór ładownych na bocznicach kolejowych ZG
JANINA i ZG SOBIESKI przez PCC RAIL w Jaworznie
ZAŁĄCZNIK D
OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA**

UZASADNIENIE WYBORU PROCEDURY NEGOCJACYJNEJ BEZ UPZEDNIEGO OGŁOSZENIA

Przyczyna wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniego ogłoszenia musi być zgodna z odpowiednimi artykułami dyrektywy 2004/17/WE.

(Proszę zaznaczyć odpowiednie pole(a))

a) Brak ofert lub brak odpowiednich ofert w odpowiedzi na:

- procedurę otwartą
- procedurę ograniczoną
- procedurę negocjacyjną z uprzednim ogłoszeniem

b) Produkty będące przedmiotem zamówienia są wytwarzane wyłącznie dla potrzeb prac badawczych, eksperymentalnych, naukowych lub rozwojowych, zgodnie z warunkami określonymi w dyrektywie

c) Roboty *budowlane/ dostawy/ usługi* mogą być zrealizowane tylko przez określonego oferenta z przyczyn:

- technicznych

- artystycznych

- związanych z ochroną praw wyłącznych

d) Ze względu na wystąpienie pilnej konieczności spowodowanej wydarzeniami, których instytucja zamawiająca nie mogła przewidzieć oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie

e) Dodatkowe roboty *budowlane/ dostawy/ usługi* zamawiane zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie

f) Nowe roboty *budowlane/ usługi*, będące powtórzeniem robót budowlanych/ usług oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie

g) *Zamówienia* usługi przyznane zwycięzcy lub jednemu ze zwycięzców przeprowadzonego konkursu

h) Dostawy towarów notowanych i nabywanych na giełdzie towarowej

i) Nabycie dostaw na szczególnie korzystnych warunkach:

- od dostawcy, który ostatecznie likwiduje swoją działalność
- od syndyków masy upadłościowej lub likwidatorów, umowa z wierzycielami lub podobna procedura

j) *Zamówienia* udzielane w ramach umowy ramowej zgodnie z obecną dyrektywą.